



ALVA - řada BC6

Stručný průvodce

Verze 4

UDC-02026A

© 2014 Optelec, Nizozemsko.

Všechna práva vyhrazena

(T) Spektra vdn, 2014



Optelec

2993 LT Barendrecht

Nizozemsko

Telefon: +31 (0)88 6783 444. Fax +31 (0)88 6783 400

Internet: www.optelec.com

Obsah

1.	Stručné představení zobrazovačů ALVA řady BC6	3
1.1.	ALVA 640 Comfort.....	3
1.2.	ALVA BC640.....	4
1.3.	ALVA BC680.....	4
2.	Instalace	5
2.1.	Propojení přes rozhraní USB	5
2.2.	Instalace ovladačů odečítačů pro ALVU 640 Comfort	5
2.3.	Rádiové propojení Bluetooth®.....	6
3.	Rádiové propojení Bluetooth s přístrojem Apple iOS.....	7
4.	Rádiové propojení Bluetooth s přístrojem Android	7
5.	Místní nabídka (menu).....	8
5.1.	Změna nastavení v místní nabídce.....	8
6.	Editor Notes (Poznámky).....	9

Obecná doporučení

Dodržováním níže uvedených zásad prodloužíte životnost a bezvadnou funkčnost zobrazovače (mějte na paměti, že nejzranitelnější částí zařízení je hmatový řádek).

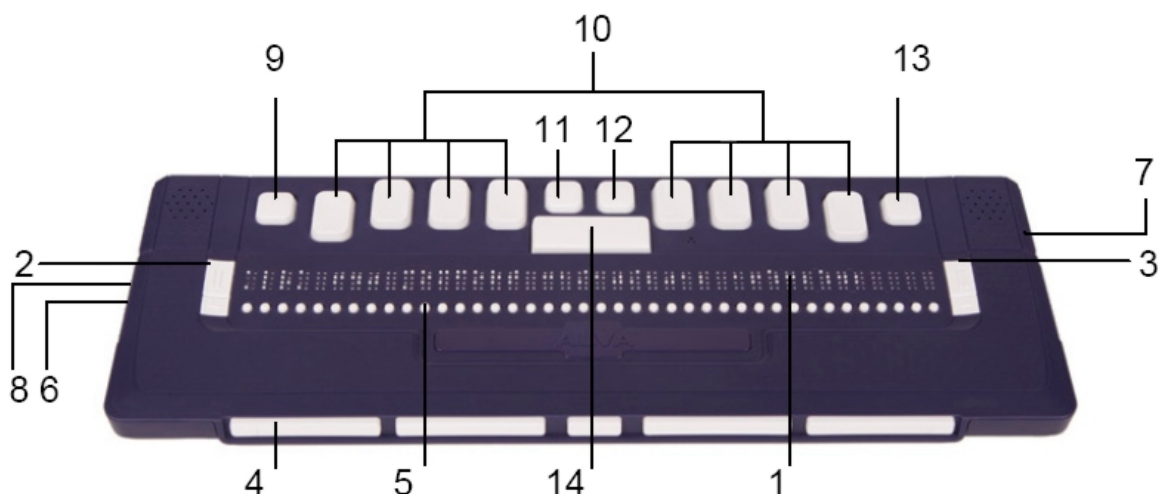
1. V době, kdy je mimo provoz, přístroj vždy zakryvejte. Nepoužívejte jej v příliš prašném prostředí nebo v prostředí s nadměrnou vlhkostí vzduchu.
2. Na řádku čtete vždy čistými a suchými prsty a nepoužívejte ochranné krémy na ruce! Jinak můžete řádek vážně poškodit.
3. Pevnost zdvihu zobrazovacích tyčinek (brailských bodů) nastavte na nejvyšší hodnotu (5); nižší hodnoty doporučujeme pouze pro osoby s velmi jemným hmatem, které dávají přednost méně výraznému kontrastu mezi povrchem řádku a vyčnívajícím reliéfem.

1. Stručné představení zobrazovačů ALVA řady BC6

Blahopřejeme k zakoupení brailského komunikátoru ALVA 640. Tento stručný průvodce Vám pomůže s instalací modelů ALVA 640 Comfort, ALVA BC640 nebo ALVA BC680 a seznámí Vás s jejich základními funkcemi.

Zobrazovač je správně umístěn, jestliže řádek se 40 brailskými okénky (znaky) je co nejdále od Vás v zadní části horní plochy přístroje a palcové klávesy směřují přímo k Vám.

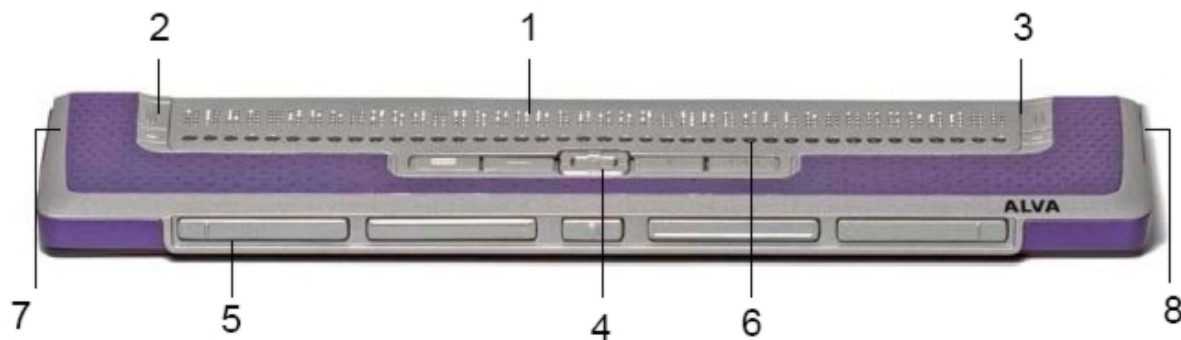
1.1. ALVA 640 Comfort



ALVA 640 Comfort obsahuje:

1. 40-znakový brailský řádek
2. Malíková tlačítka vlevo: tlačítko 1 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 2 označené jednou vodorovnou čarou
3. Malíková tlačítka vpravo: tlačítko 3 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 4 označené jednou vodorovnou čarou
4. Pět palcových kláves na přední straně číslované zleva doprava čísly 1 až 5
5. 40 tlačítek pro navádění kurzoru (pod brailskými znaky)
6. Konektor mini USB na levé boční straně
7. Hlavní vypínač na pravé boční straně
8. Zásuvku přídatných modulů
9. Klávesu CTRL vlevo vedle brailské klávesy 7
10. Osmibodovou brailskou klávesnici (zleva doprava body 7, 3, 2, 1, 4, 5, 6, 8)
11. Klávesu WINDOWS (otevírá nabídku START operačního systému) - levá klávesa nad mezerákem
12. Klávesu ENTER- pravá klávesa nad mezerákem
13. Klávesu ALT vpravo vedle brailské klávesy 8
14. Mezerák – dlouhá klávesa mezi brailskými klávesami 1 a 4

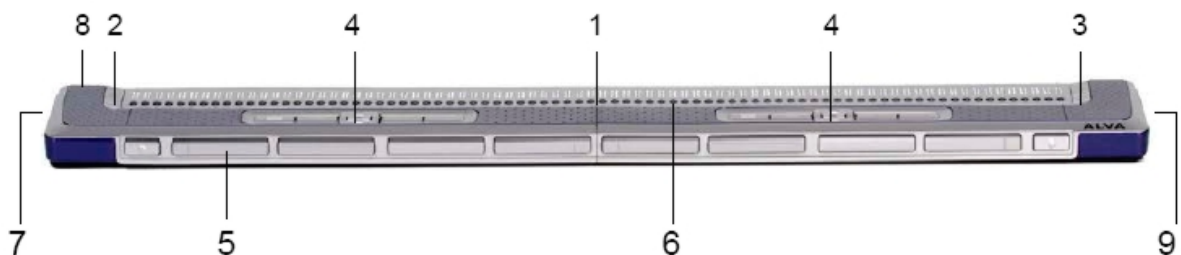
1.2. ALVA BC640



ALVA BC640 obsahuje:

1. 40-znakový brailský řádek
2. Malíková tlačítka vlevo: tlačítko 1 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 2 označené jednou vodorovnou čarou
3. Malíková tlačítka vpravo: tlačítko 3 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 4 označené jednou vodorovnou čarou
4. Řídící blok: skupina 9 kláves pod řadou naváděcích tlačítek:
5. Pět palcových kláves na přední straně číslované zleva doprava čísla 1 až 5
6. 40 tlačítek pro navádění kurzoru (pod brailskými znaky)
7. Konektor napájení a konektor mini USB na levé boční straně
8. Hlavní vypínač na pravé boční straně

1.3. ALVA BC680



ALVA BC680 obsahuje:

1. 80-ti znakový brailský řádek
2. Malíková tlačítka vlevo: tlačítko 1 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 2 označené jednou vodorovnou čarou
3. Malíková tlačítka vpravo: tlačítko 3 označené dvěma svislými čarami a tlačítko 4 označené jednou vodorovnou čarou
4. Řídící blok: skupina 9 kláves pod řadou naváděcích tlačítek:
5. 10 palcových kláves na přední straně číslované zleva doprava takto: první zleva je palcová klávesa 3, následují klávesy 1 a 2 a od čtvrté zleva jsou palcové klávesy číslované 4 až 7, následují klávesy 9 a 10 a poslední desátá klávesa má číslo 8
6. 80 tlačítek pro navádění kurzoru (pod brailskými znaky)
7. Konektor napájení a konektor klávesnice na levé boční straně
8. Konektory USB umístěné vzadu
9. Hlavní vypínač na pravé boční straně

2. Instalace

V této kapitole najdete obecný popis postupu instalace pro odečítače JAWS, Window-Eyes a Dolphin Supernova pracující v operačních systémech Windows 7 a vyšších a popis instalace rádiového spojení Bluetooth®.

ALVA 640 Comfort je kompatibilní s většinou moderních operačních systémů včetně Windows 7 a 8, Linux, Apple OS X, Apple iOS, Google Chrome OS a Android. Popis instalace a konfigurace brailského zobrazovače pro používaný odečítač a operační systém najdete v uživatelské dokumentaci odečítače.

2.1. Propojení přes rozhraní USB

Zobrazovače ALVA řady 6 nevyžadují žádné speciální ovladače pro rozhraní USB. Systém Windows 7 (nebo vyšší a většina dalších operačních systémů) automaticky detekuje ALVU a instaluje nezbytné ovladače.

1. Propojte příslušným kabelem USB rozhraní ALVY a počítače.
2. Na obrazovce počítače se objeví 8GB výměnný disk, který obsahuje ovladače ALVY řady 6 pro odečítače Jaws, Window-Eyes a Dolphin Supernova.
3. Zapněte ALVU a systém Windows automaticky instaluje nezbytné ovladače. To zpravidla trvá asi 1 minutu. Během tohoto procesu prosím nevypínejte ALVU ani nepřerušujte instalaci. Instalace nevyžaduje žádné další zásahy ze strany uživatele. Když se spojení naváže, vydá ALVA zvukové návěstí a zobrazí hlášku „USB connected” („Spojení přes USB navázáno“).

2.2. Instalace ovladačů odečítačů pro ALVU 640 Comfort

Ovladače většinou v sobě obsahují samotné odečítací programy, takže nemusíte instalovat ovladače z dodávaného disku CD-ROM nebo z výměnného disku v ALVĚ. V uživatelské dokumentaci k používanému odečítači najdete podrobné informace o instalaci, nastavení a výběru brailského zobrazovače ALVA.

Pouze v případě, kdy na disku jsou ovladače novější (vyšší verze) než ovladače v odečítači, doporučujeme instalovat ovladače z disku:

1. Vložte programový disk CD z dodávky ALVY do mechaniky počítače.
2. Pokud jste nezrušili autostart CD mechaniky, spustí se program automaticky.
Pozn.: Pokud je automatické spuštění CD zakázáno, klávesou Windows otevřete nabídku Start, napište d:\setup.exe (d: představuje adresu CD mechaniky) a stlačte ENTER
nebo
ve složce ALVA na výměnném disku zabudovaném v ALVĚ 640 Comfort najdete a spustíte soubor „Setup.exe”.
3. Vyberte „Install screen reader drivers” („Nainstalovat ovladače odečítačů“)
4. Instalační program Vás provede instalací.
5. Instalační program automaticky vyhledá v počítači instalace odečítačů JAWS, Window-Eyes a Dolphin Supernova a nainstaluje všechny nezbytné ovladače, příručky a konfigurační program pro nastavení rádiového spojení Bluetooth®.

2.3. Rádiové propojení Bluetooth®

Má-li se vytvořit propojení Bluetooth® mezi ALVOU a PC, je nutné zařízení spárovat s PC pomocí utility ALVA Bluetooth Utility, která je součástí ovladače ALVY pro používaný odečítač.

Důležité:

Použijte prosím utility ALVA Bluetooth Utility k párování. Nepoužívejte standardní párování systému Windows z ovládacího panelu pro Bluetooth ! ALVA Bluetooth Utility totiž registruje ALVU pro odečítač.

Párování pomocí utility ALVA BC6 Bluetooth®Utility

1. Spustíte utility ALVA BC6 Bluetooth® Utility umístěnou na ploše nebo tak, že otevřete nabídku START, Všechny programy, ALVA BC6, ALVA BC6 Bluetooth® Utility.
2. Stiskněte tlačítko Search.
3. Ze seznamu vyberte "ALVA" zaškrtnutím příslušného políčka.
4. Odklepněte "OK", pokud neměníte nabízený PIN "0000"; jinak zadejte nový PIN a odklepněte „OK“.

Připojení brailské klávesnice ALVY 640 Comfort přes Bluetooth:

1. V utilitě ALVA Bluetooth® Utility v seznamu zvolte ALVA BC640 CF (zařízení, které jste právě spárovali) a stiskněte pravé tlačítko myši nebo kombinaci Shift+F10.
2. V kontextovém menu zvolte "Connect keyboard".
3. Otevře se nové okno. V tomto okně zvolte ALVA (Other device) a stiskněte pravé tlačítko myši nebo kombinaci Shift+F10.
4. V kontextovém menu zvolte "Properties".
5. Na kartě „Services“ zaškrtněte políčko pro aktivaci služeb klávesnice.

Poznámka: Když používáte Jaws nebo Supernovu, můžete tento krok přeskočit. JAWS a Supernova totiž podporují přímý brailský vstup a nevyžadují instalaci ovladače brailské klávesnice.

Zrušit párování ALVY

1. V utilitě ALVA Bluetooth® Utility v seznamu zvolte ALVA a stiskněte pravé tlačítko myši nebo kombinaci Shift+F10.
2. V kontextovém menu zvolte "Unpair" a stiskněte Enter.

Pozor:

- A. *Propojení Bluetooth® ustavíte po restartu odečítače.*
- B. *Odečítače obvykle použijí první nalezené zařízení ALVA. Ujistěte se proto, že zařízení ALVA, s nímž chcete pracovat, se nachází v seznamu nahoře. V utilitě ALVA Bluetooth® Utility posouváte zařízení v seznamu nahoru tlačítkem "Up" ("nahoru").*
- C. *Zrušením zaškrtnutí pole ALVA v seznamu spárovaných zařízení v utilitě ALVA Bluetooth Utility nezrušíte párování ALVY. Zrušením zaškrtnutí jen způsobíte, že odečítač už nebude pracovat s tímto konkrétním zařízením ALVA a odstraní si je ze seznamu dostupných zařízení.*

- D. Jsou-li v systému instalovány vícenásobné zásobníky Bluetooth®, ujistěte se před párováním v ALVA Bluetooth® Utility, že volíte zásobník Bluetooth®, který chcete používat pro své zařízení ALVA.

3. Rádiové propojení Bluetooth s přístrojem Apple iOS

Při navazování propojení Bluetooth mezi ALVOU a zařízením Apple iOS, např. iPhonem, postupujete takto:

1. Zapněte ALVU.
2. V zařízení iOS otevřete Nastavení (Settings), pak vyberte Obecné (General);
3. Rolujte dolů na položku Zpřístupnění (Accessibility) a dvojklepem otevřete nastavení pro zpřístupnění.
4. Dvojklepem na položce VoiceOver otevřete nastavení odečítače VoiceOver.
5. Rolujte dolů a dvojklepem na položce Braille otevřete nastavení pro Braille.
6. Zařízení iOS začne hledat brailský zobrazovač.
7. Když najde ALVU, dvojklepem na názvu otevřete obrazovku párování.
8. V zařízení iOS zadejte kód PIN. Výchozím kódem je "0000", pak dvakrát klepněte na tlačítku Hotovo (Done) v pravém horním rohu. Propojení je tím ustaveno.

Pozor: Název pro propojení Bluetooth musí začínat řetězcem "Alva BC640" nebo "ALVA BC680", jsou to výchozí názvy pro Bluetooth.

Když ALVU párujete, musí být ALVA zapnuta jako první před odemknutím zařízení iOS. Propojení se zřídí automaticky. Nezapomeňte zařízení zamknout před vypnutím ALVY, zaručíte si tak, že brailská auto-detekce bude příště řádně fungovat.

4. Rádiové propojení Bluetooth s přístrojem Android

Chcete-li pracovat se zařízením Android 4.2 nebo vyšším, musíte si stáhnout a instalovat aplikaci BrailleBack z Google Play Store. BrailleBack spolupracuje s odečítačem TalkBack a k hlasovému výstupu odečítače přidává výstup brailský. Obsah obrazovky se pak ukazuje na brailském zobrazovači a pro ovládání a navigaci můžete používat brailské klávesy ALVY. Text zadáváte z brailské klávesnice.

BrailleBack je aktivní jen při zapnutém odečítači TalkBack.

Aktivace BrailleBacku a párování ALVY přes Bluetooth:

1. V zařízení Android přejděte do Nastavení (Settings).
2. Vyberte Zpřístupnění (Accessibility).
3. Zvolte TalkBack a zaškrtněte zaškrťovací políčko.
4. Zvolte BrailleBack a zaškrtněte zaškrťovací políčko.
5. Vraťte se do Nastavení (Settings).
6. Vyberte Bluetooth.

7. Když v seznamu zařízení nenajdete zobrazovač ALVA, zvolte Hledat zařízení (Search For Devices).
8. V seznamu zvolte ALVA a spárujte ji pomocí PIN kódu 0000.
9. Další nápovědu pro ALVU 640 Comfort dostanete po stisku mezera + b123. Pracujete-li se zobrazovačem ALVA BC640 nebo BC680, zvolte Nápovědu pro klávesnici (Keyboard help) v nastavení BrailleBacku.

5. Místní nabídka (menu)

ALVA 640 Comfort

Místní nabídku (menu) otevřete kombinací mezera + M (tj. b134). Pak stiskněte naváděcí tlačítko na položce Nastavení.

ALVA BC640 a BC680

Místní nabídku (menu) otevřete kombinací KŘB 2 + KŘB 3 + šipka ŘB dolů (KŘB = klávesa řídicího bloku). Menu zavřete malíkovým tlačítkem 1 nebo KŘB 1. Když pracujete s ALVOU BC680, použijte pro navigaci v menu levý řídicí blok před brailskými znaky 11 až 30.

Malíkové tlačítko 1 je horní tlačítko vlevo označené dvěma svislými čarami. Řídicí blok je umístěn na horní straně zobrazovače ALVA BC640 před naváděcími tlačítky. Zobrazovač ALVA BC680 má na horní straně dva řídicí bloky: levý se nachází před brailskými znaky 11 až 30, pravý před znaky 51 až 70. Šipky a klávesa Enter jsou uprostřed skupiny kláves řídicího bloku. Čtyři zbývající klávesy jsou očíslovány zleva doprava jako KŘB 1 až KŘB 4.

Pozor: Dle toho, s jakým odečítačem pracujete, možná budete muset zavřít odečítač – jinak se do místní nabídky nedostanete.

5.1. Změna nastavení v místní nabídce

V menu se pohybujete pomocí těchto kláves:

Místní nabídka

Následující položka menu
Předchozí položka menu
Vybrat položku menu
Následující pole v položce menu
Předchozí pole v položce menu
Změnit hodnotu v poli položky
Přijmout změněnou hodnotu v poli položky a opustit pole
Ukončit nabídku bez uložení změn

Klávesy

Šipka dolů nebo palcová 4
Šipka nahoru nebo palcová 2
Enter nebo palcová 3
Pravá šipka nebo palcová 5
Levá šipka nebo palcová 1
Šipka nahoru / dolů nebo palcová 2 / 4
Enter nebo palcová 3
KŘB 1 nebo malíková 1

Spuštěnou nabídku signalizují vystavené body 7 a 8.

6. Editor Notes (Poznámky)

Editor otevřete kombinací mezera + b1345 nebo z menu.

Menu editoru otevřete klávesou Alt. Klepnutím na kurzorové naváděcí klávese pak aktivujete položku menu. Menu zavřete opětovným stiskem klávesy Alt.

Klávesové zkratky editoru Notes (Poznámky)

Příkaz	Akord
Předchozí řádek	Mezera+b1
Předchozí slovo	Mezera+b2
Předchozí znak	Mezera+b3
Následující řádek	Mezera+b4
Následující slovo	Mezera+b5
Následující znak	Mezera+b6
Znak zpět (Backspace)	Mezera+b12
Výmaz znaku (Delete)	Mezera+b45
Escape	Mezera+b15
Kopírovat	Mezera+b14
Začátek bloku	Mezera+b245
Konec bloku	Mezera+b13
Nová poznámka	Ctrl+b1345
Otevřít poznámku	Ctrl+b135
Uložit poznámku	Ctrl+b234
Vložit	Ctrl+b1236
Vyvolat/zavřít nabídku poznámek	Alt